



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по вопросам освещения
и световой сигнализации

Восьмидесятая сессия

Женева, 23–26 октября 2018 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Упрощение правил ООН, касающихся освещения
и световой сигнализации**

Общие поправки к правилам ООН № 98, 112, 113 и 123

**Представлено Неофициальной рабочей группой по упрощению
правил, касающихся освещения и световой сигнализации
(НРГ по УПОС)***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен НРГ по УПОС на основе неофициального документа GRE-79-32/Rev.1, с тем чтобы увязать правила ООН № 98, 112, 113 и 123 с новыми правилами ООН, касающимися устройств освещения дороги (УОД), для целей недавно обновленного Федерального стандарта безопасности автотранспорта Канады (CMVSS) № 108.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

A. Дополнение [10] к поправкам серии [01] к Правилам № 98 ООН

Добавить новый пункт 5.13 следующего содержания:

«5.13 Вместо требований настоящих Правил ООН фары могут соответствовать требованиям последнего варианта Правил [УОД] ООН в отношении фар, оснащенных газоразрядными источниками света».

B. Дополнение [9] к поправкам серии [01] к Правилам № 112 ООН

Добавить новый пункт 5.12 следующего содержания:

«5.12 Вместо требований настоящих Правил ООН фары могут соответствовать требованиям последнего варианта Правил [УОД] ООН в отношении фар, испускающих асимметричный луч ближнего света».

C. Дополнение [7] к поправкам серии [01] к Правилам № 113 ООН

Добавить новый пункт 5.11 следующего содержания:

«5.11 Вместо требований настоящих Правил ООН фары могут соответствовать требованиям последнего варианта Правил [УОД] ООН в отношении фар, испускающих симметричный луч ближнего света».

D. Дополнение [1] к поправкам серии [02] к Правилам № 113 ООН

Добавить новый пункт 5.11 следующего содержания:

«5.11 Вместо требований настоящих Правил ООН фары могут соответствовать требованиям последнего варианта Правил [УОД] ООН в отношении фар, испускающих симметричный луч ближнего света».

E. Дополнение [10] к поправкам серии [01] к Правилам № 123 ООН

Добавить новый пункт 5.16 следующего содержания:

«5.16 Вместо требований настоящих Правил ООН фары могут соответствовать требованиям последнего варианта Правил [УОД] ООН в отношении адаптивной системы переднего освещения».

II. Обоснование

1. В соответствии с поправкой, недавно внесенной в Стандарт безопасности автотранспорта Канады (CMVSS) № 108, для транспортных средств в Канаде разрешено использовать правила ООН, касающиеся фар. В стандарте CMVSS № 108 сделана конкретная ссылка на настоящие правила ООН. В скором времени эти правила ООН подлежат заморозке, и в них не будут вноситься никакие поправки.

2. Для того чтобы можно было продолжать применять в Канаде правила ООН по фарам, соответствующие новым правилам [УОД] ООН, в замороженных правилах ООН следует сделать четкую ссылку на новые правила [УОД] ООН.